

# GIFU

Khu trung tâm của Nhật Bản



Tỉnh Gifu

Tỉnh Gifu: <http://www.kankou-gifu.jp/en/index.html>

Trang web du lịch chính thức: <http://travel.kankou-gifu.jp/en/>

Blog: <http://gifucrossroads.wordpress.com/>

Trang Facebook "Gifu Crossroads": <http://www.facebook.com/pages/Gifu-Crossroads/165137586854382>

Hướng dẫn du lịch đầy đủ về tỉnh GIFU: <http://gifucrossroads.wordpress.com/gifu-the-complete-travel-guide/>





# Chào mừng các bạn đến với tỉnh GIFU

## Trung tâm của Nhật Bản

### Khám phá linh hồn của Nhật Bản tại tỉnh Gifu

Gifu là quê hương của nền văn hóa sống, nơi phát triển mạnh ở giữa thiên nhiên hùng vĩ và sông nước tinh khiết. Các truyền thống cũ đã trải qua sự thay đổi của các mùa trong năm và mang đến cuộc sống sung túc với di sản trù phú về sự khéo léo

## Truyền thống



## Di sản Thế giới



## Nghề thủ công



Di sản thế giới Shirakawa-go (Làng Shirakawa)



Khu nghỉ mát trượt tuyết Gujo (Thành phố Gujo)

Lễ hội nhảy múa Gujo Odori (Thành phố Gujo)



Phố cổ Udatsu (Thành phố Mino)

Thanh kiếm Seki (Thành phố Seki)



Ukai Đánh bắt cá bằng chim cốc (Thành phố Gifu)

Phương pháp sản xuất đồ gỗ Masu (Thành phố Ogaki)



Mino  
Phía Nam GIFU

## Hida Phía Bắc GIFU

Shinhotaka (Thành phố Takayama)

Làng suối nước nóng Okuhida (Thành phố Takayama)



Khu vực sản xuất nền Nhật Bản Hida Furukawa (Thành phố Hida)

Phố cổ Hida Takayama (Thành phố Takayama)



Nghệ thuật điêu khắc Ichii Ittobori

Thác nước Osaka (Thành phố Gero)



Bùa hộ mạng Sarubobo

Suối nước nóng Gero (Thành phố Gero)



Phố trấn bưu điện Magome-juku (Thành phố Nakatsugawa)



Đồ gốm Mino Yaki



## Thực phẩm

## Suối nước nóng

## Thiên nhiên

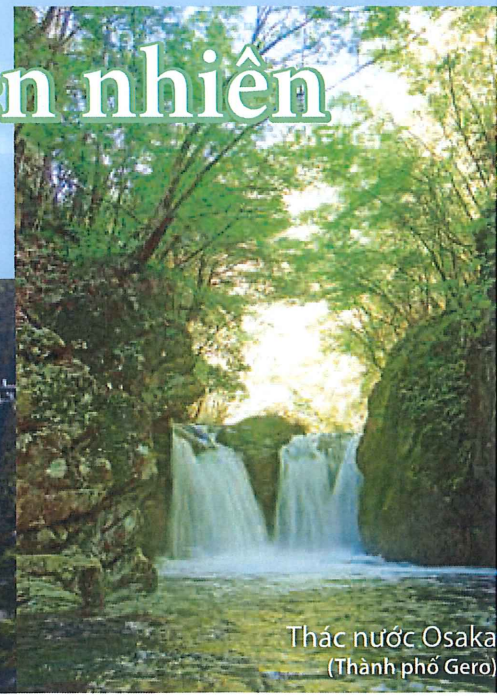
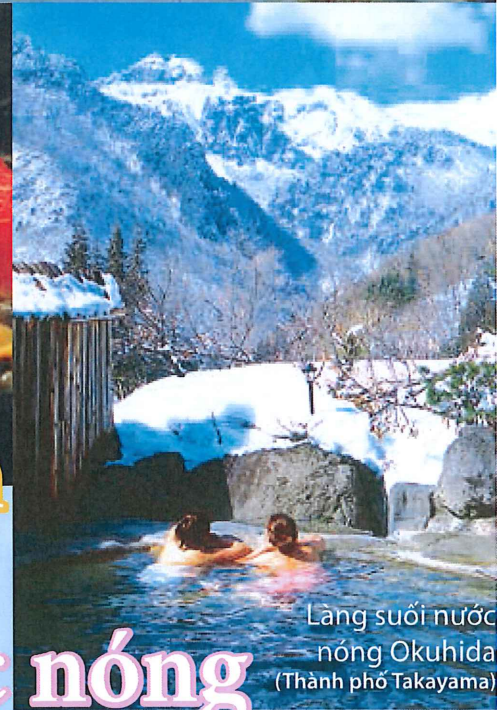
## Lễ hội



## Lịch sử



Thịt bò Hida





**12** Giấy Nhật Bản Mino Washi **Nghệ thủ công**

Giấy Nhật Bản Mino Washi tự hào có truyền thống hơn 1.300 năm và được sản xuất bằng cách sử dụng phương pháp *nagashisuki* đặc trưng giúp tạo ra những tờ giấy đẹp, mỏng nhưng bền như vải. Giấy Nhật Bản Mino Washi được sử dụng trong nghệ thủ công truyền thống chẳng hạn như ô dù Gifu, Nhật Bản và đèn lồng Gifu.



**15** Bảo tàng Nghệ rèn kiếm Truyền thống Seki **Nghệ thủ công**

Thành phố Seki đã sản xuất các thanh kiếm gần 700 năm. Các sản phẩm có chất lượng cao gồm katana (Thanh kiếm Nhật Bản), dao nhà bếp, kéo, cắt móng tay và nhiều đồ vật khác, rất nổi tiếng ngay cả ở nước ngoài. Các phương pháp được sử dụng để sản xuất katana truyền thống đang được trưng bày tại Bảo tàng Nghệ rèn kiếm Truyền thống Seki.



**16** Chèo thuyền **Hoạt động**

Đây là hoạt động chèo thuyền cao su vượt thác ghềnh sông Nagara. Các bạn hãy cảm nhận niềm vui tốc độ khi dòng nước trong veo bắn tung tóe khắp người.

**17** Các môn thể thao mùa đông ở Gujo **Hoạt động**

Bạn có thể tham gia các môn thể thao mùa đông như đi xe trượt tuyết, chèo thuyền chuối, và chèo thuyền tại nhiều sườn núi trượt tuyết ở Gujo.

**19** Thức ăn giả giống như thật **Hoạt động**

Tận hưởng những trải nghiệm làm thức ăn giả bằng sáp trông giống như thật, chẳng hạn như tempura và rau diếp. Thành phố Gujo là quê hương của các thức ăn giả này. Các sản phẩm này thường trưng bày ở phía trước nhà hàng, và được bán trên toàn Nhật Bản.



**18** Lễ hội nhảy múa Gujo Odori **Truyền thống**

Gujo Odori là một trong ba điệu múa dân gian nổi tiếng nhất tại Nhật Bản. Điệu *tetsuya-odori*, hoặc "nhảy múa suốt đêm", được tổ chức vào ngày 13 ~ 16 tháng 8 hàng năm tập hợp hàng chục ngàn người tụ tập từ khắp nơi trên Nhật Bản đến nhảy múa cả đêm.

**14** Phố cổ Mino **Lịch sử**

Nét đẹp của thời kỳ Edo (thế kỷ 17-19) vẫn còn tồn tại trên các đường phố này, với kiến trúc truyền thống và được tô điểm bằng những bức tường *udatsu*. Triển lãm nghệ thuật "Akari" Mino Washi về các tác phẩm điêu khắc giấy Nhật Bản được tổ chức vào tháng 10 hàng năm. Những tác phẩm trưng bày được tập hợp từ khắp nơi trên đất nước và ánh sáng tinh tế, để chịu của những tác phẩm này chiếu sáng khắp đường phố tạo ra một bầu không khí như mơ.



**20** Núi Kinka & Lâu đài ở Gifu **Lịch sử**

Núi Kinka có độ cao 329 m nằm ở trung tâm của thành phố Gifu. Đứng trên đỉnh của lâu đài ở Gifu các bạn sẽ nhìn thấy dòng nước của con sông xinh đẹp Nagara. Tầng trên cùng của lâu đài mang đến tầm nhìn toàn cảnh tuyệt vời của các khu vực xung quanh. Du khách còn có thể đi cáp treo lên núi.

**21** Đánh bắt cá bằng chim cốc trên sông Nagara **Truyền thống**

Phương pháp đánh cá cổ xưa này được gọi là *Ukai* là phương pháp đánh bắt cá bằng chim cốc có truyền thống 1.300 năm ở Gifu. Sáu chiếc thuyền với ngọn lửa làm đèn hiệu và các bậc thầy đánh bắt bằng chim cốc chỉ đạo các chú chim tạo ra một bức tranh tuyệt vời.



# Mino 美濃 Phía Nam GIFU

**1** Di sản thế giới Shirakawa-go

**Di sản thế giới**  
110 ngôi nhà dân gian với mái lợp bằng lá *gassho*, hoặc "Đôi bàn tay cầu nguyện", tọa lạc trong cộng đồng làng quê miền núi yên tĩnh. Shirakawa-go đã được UNESCO công nhận là di sản thế giới.



**7** Hàng sơn mài Shunkei tại Hida

**Nghệ thủ công**  
Lớp sơn mài trong được sử dụng để cho gỗ có được vẻ đẹp tự nhiên của từng thớ gỗ.

**22** Phương pháp sản xuất đồ gỗ Ogaki **Nghệ thủ công**

Thành phố Ogaki là nhà sản xuất đồ gỗ số một tại Nhật Bản. Ngoài việc sử dụng đồ gỗ như cốc để uống rượu sake, rượu, bia thì những cái hộp cũng được sử dụng trong thiết kế nội thất. Hương thơm tươi mát và kết cấu mềm mại của người dân đảo Síp mang lại một cái nhìn tinh tế và tao nhã.

**Cá hương nướng** **Thực phẩm**

*Ayu* hoặc cá hương, là một loại cá sông rất nổi tiếng được tìm thấy ở tỉnh Gifu. Cá được nướng đơn giản với muối để làm nổi bật hương vị tinh tế và sự săn chắc của thịt.



**2** Lễ hội Duburoku tại Shirakawa-go **Lễ hội**

Lễ hội này được tổ chức tại ba ngôi đền thờ tại Shirakawa-go để ăn mừng thu hoạch vào mùa thu. *Doburoku*, nghi lễ ủ rượu sake ở đền thờ, đóng một vai trò quan trọng trong lễ hội.



**3** Ngôi nhà dân gian với mái lợp bằng lá *Gassho-zukuri* tại Shirakawa-go **Di sản thế giới**

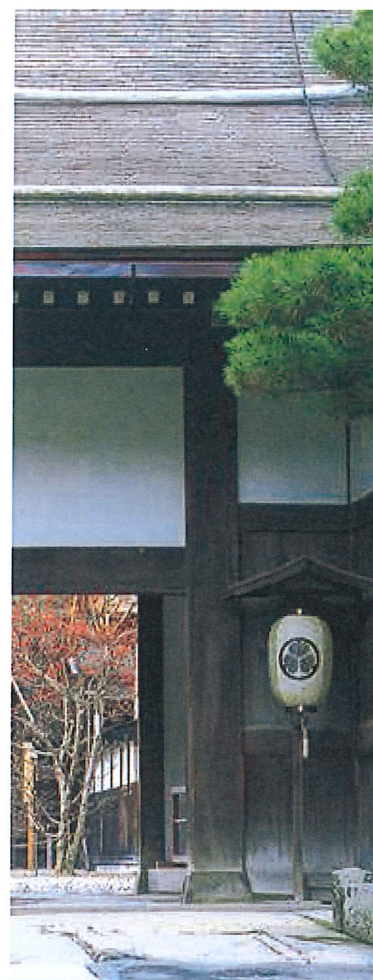
Nơi đốt lửa truyền thống Nhật Bản được gọi là *irori* được thực hiện ở phòng sinh hoạt chung trong hầu hết các ngôi nhà uy nghi. Du khách còn có thể ở lại qua đêm trong một ngôi nhà dân gian theo phong cách *gassho* thực sự.



**4** Takayama Jinya **Lịch sử**

Cơ sở này đã từng được sử dụng làm văn phòng chính phủ trong thời kỳ Edo (thế kỷ 17-19). Ngày nay, Takayama Jinya là cơ sở duy nhất còn lại của loại hình này.

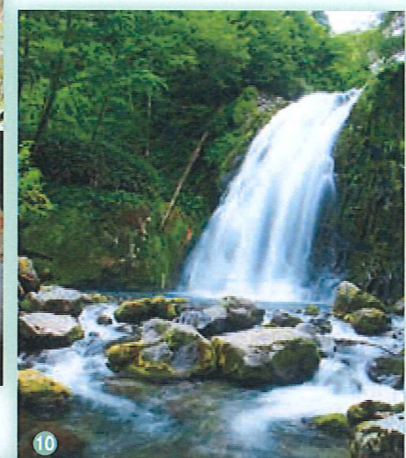




**5 Lễ hội Takayama** **Lễ hội**  
Lễ hội Takayama được tổ chức vào tháng 4 và tháng 10 hằng năm và được xem là một trong ba lễ hội đẹp nhất của Nhật Bản. Bạn hãy đến để tận mắt nhìn thấy sự tinh xảo tuyệt vời của các đoàn xe diễu hành.



**Hoba Miso** **Thực phẩm**  
Miso tại địa phương, hoặc bột đậu nành, được nướng với nguyên liệu tươi trên một chiếc lá mận.



**10 Thác nước Osaka** **Thiên nhiên**  
Có hơn 200 thác nước hoang sơ ở chân núi Ontake. Các bạn có thể khám phá nhiều thác nước và tận hưởng vẻ đẹp tự nhiên của rừng rậm bằng cách tham gia một trong những khóa học đi bộ đường dài khác nhau.



**11 Suối nước nóng Gero** **Suối nước nóng**  
Suối nước nóng Gero được biết đến như một trong ba suối nước nóng nổi tiếng nhất tại Nhật Bản, dòng nước xa hoa của Gero được cho là có sức mạnh kỳ diệu đối với da. Lòng sông mang nét trung của bốn tấm tự nhiên ngoài trời (xem ảnh tại đây) có thể được sử dụng miễn phí.



**6 Lễ hội Furukawa** **Lễ hội**  
Lễ hội Furukawa báo hiệu mùa xuân đến trên khu vực Hida và là một trong ba lễ hội lớn nhất tại Nhật Bản. Một đám đông tràn đầy năng lượng với những nam thanh niên cỡi trên diễu hành theo nhịp trống taiko lớn.

**Thịt bò Hida** **Thực phẩm**  
Bò thương hiệu Hida mong nước và tan chảy trong miệng của bạn. Thịt bò Hida được sử dụng để làm bít tết, sushi, lẩu Nhật Bản, hoặc một số món ăn chắc chắn sẽ làm hài lòng khẩu vị của bạn!

## Hida 飛騨 Phía Bắc GIFU

# GIFU

## Các điểm tham quan

Khám phá, khám phá lại và cùng trải nghiệm Gifu

Gifu tọa lạc tại vị trí trung tâm nên dễ dàng đi đến bất cứ nơi nào trên toàn quốc. Gifu là nơi giao nhau của phía Đông và phía Tây Nhật Bản, tự hào có một lịch sử độc đáo và văn hóa đa dạng với điều kiện địa hình tự nhiên phong phú. Tỉnh Gifu thực sự là một nơi tập hợp những điều tuyệt vời nhất của Nhật Bản.



**8 Cáp treo Shinhotaka** **Thiên nhiên**  
Shinhotaka tự hào có toa hai tầng đầu tiên và duy nhất của Nhật Bản. Du khách sẽ được tận hưởng tầm nhìn toàn cảnh của dãy núi Alps phía Bắc Nhật Bản từ tầng quan sát, ở độ cao 2.156 m.

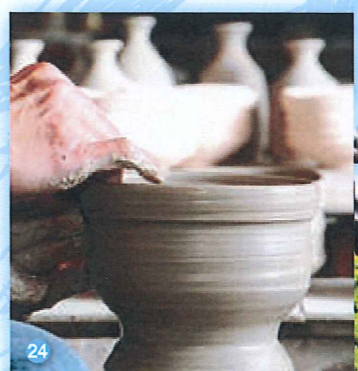


**9 Làng suối nước nóng Okuhida** **Suối nước nóng**  
Suối nước nóng thiên nhiên phong phú của khu vực này đứng số một tại Nhật Bản về số lượng bồn tắm ngoài trời không giới hạn. Bạn hãy đến để tận hưởng cảm giác tự do qua bốn mùa trong năm.

## Mino 美濃 Phía Nam GIFU

**23 Magome-juku (Nakasendo)** **Lịch sử**  
Thị trấn bưu điện này đã từng rất phát triển dọc theo Nakasendo, một con đường kết nối Edo (Tokyo) và Kyoto trong thời kỳ Edo (thế kỷ 17-19). Khu vực này đã được khôi phục lại rất đẹp và những con đường đá sỏi, kiến trúc rào mắt cáo phía trước cửa tiệm trà và cửa hàng quà tặng đã quay trở lại cách đây một thời gian dài.

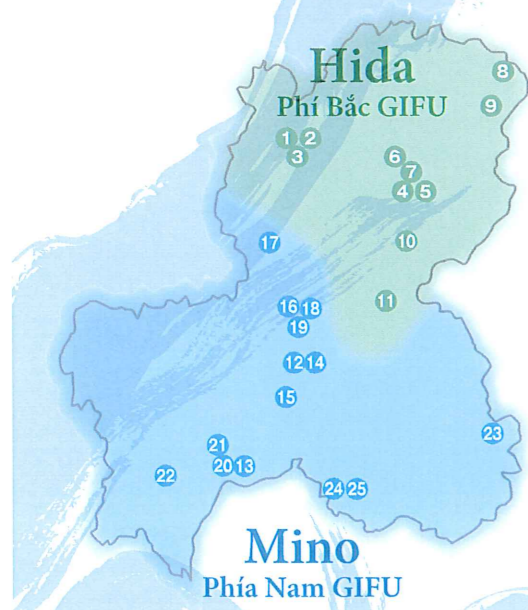
**24 Đồ gốm Mino Yaki** **Hoạt động**  
Đồ gốm Mino có lịch sử hơn 400 năm và phát triển ở các thành phố Tajimi, Toki và Mizunami. Khu vực này hiện chiếm hơn 60% thị phần sản xuất gốm sứ trên toàn quốc. Các bạn có thể viếng thăm nhiều phòng trưng bày, triển lãm và tự tạo ra sản phẩm gốm của riêng mình.



**25 Xưởng Kobei-gama** **Nghệ thủ công**  
Xưởng làm gốm này có lịch sử 200 năm, và các tác phẩm được sản xuất ở đây đại diện cho Mino Yaki. Chuyển tham quan các phòng triển lãm là nơi xây dựng lại ngôi nhà dân gian truyền thống và các cửa hàng đồ gốm.



**Kurikinton** **Thực phẩm**  
Các thành phố núi của Nakatsugawa và Ena sản xuất *kuri*, hoặc hạt dẻ, đó là những thành phần chính trong các món tráng miệng truyền thống vào mùa thu.





# Chương trình tham quan mẫu

Nằm ở trung tâm Nhật Bản giữa Tokyo và Osaka, tỉnh Gifu có một mạng lưới giao thông vận tải rộng khắp bao gồm các tuyến đường sắt và đường cao tốc. Gifu tự hào là khu vực dễ dàng đi đến Tokyo, Kyoto, Osaka, các tỉnh xung quanh và các khu du lịch.

... Ở qua đêm

**Chuyến đi A**  
**Đi bộ đến trạm thứ 5 tại núi Phú Sĩ, thưởng thức thịt bò có lẫn mỡ thơm ngon và viếng thăm phố cổ Hida Takayama**

6 ngày 5 đêm

Sân bay Haneda → Tokyo → Tokyo Disneyland → Núi Phú Sĩ (Trạm thứ 5) → Hồ Kawaguchi → Lâu đài Matsumoto là kho báu quốc gia → Cáp treo Shinhotaka → Làng suối nước nóng Okuhida

Đi sân thể giới Shirakawa-go → Hida Takayama (Phố cổ và thịt bò Hida) → Gujo Hachiman (Làm thức ăn giã) → Đánh bắt cá bằng chim cốc trên sông Nagara → Mua sắm ở Nagoya → Sân bay Quốc tế Trung tâm Nhật Bản

**Chuyến đi B**  
**Trải nghiệm thiên nhiên và nghề thủ công truyền thống tại trung tâm Nhật Bản**

5 ngày 4 đêm

Sân bay Quốc tế Kansai → Kyoto → Kanazawa & Công viên Kenrokuen → Kanazawa → Tuyến đường Tateyama Kurobe Alpine → Hida Takayama (Thịt bò Hida)

Chợ sáng Hida Takayama → Mino (Sân xuất giấy Nhật Bản) → Tajimi (Sân xuất đồ gốm) → Suối nước nóng Nagaragawa & Đánh bắt cá bằng chim cốc → Sân bay Quốc tế Trung tâm Nhật Bản

**Chuyến đi C**  
**Tận hưởng Universal Studios Nhật Bản tại Osaka, suối nước nóng Gero, một trong ba suối nước nóng nổi tiếng nhất Nhật Bản và đi tản bộ tại lâu đài ở thị trấn Gujo Hachiman, thị trấn nổi tiếng với những con suối trong vắt và lễ hội nhảy múa mùa hè.**

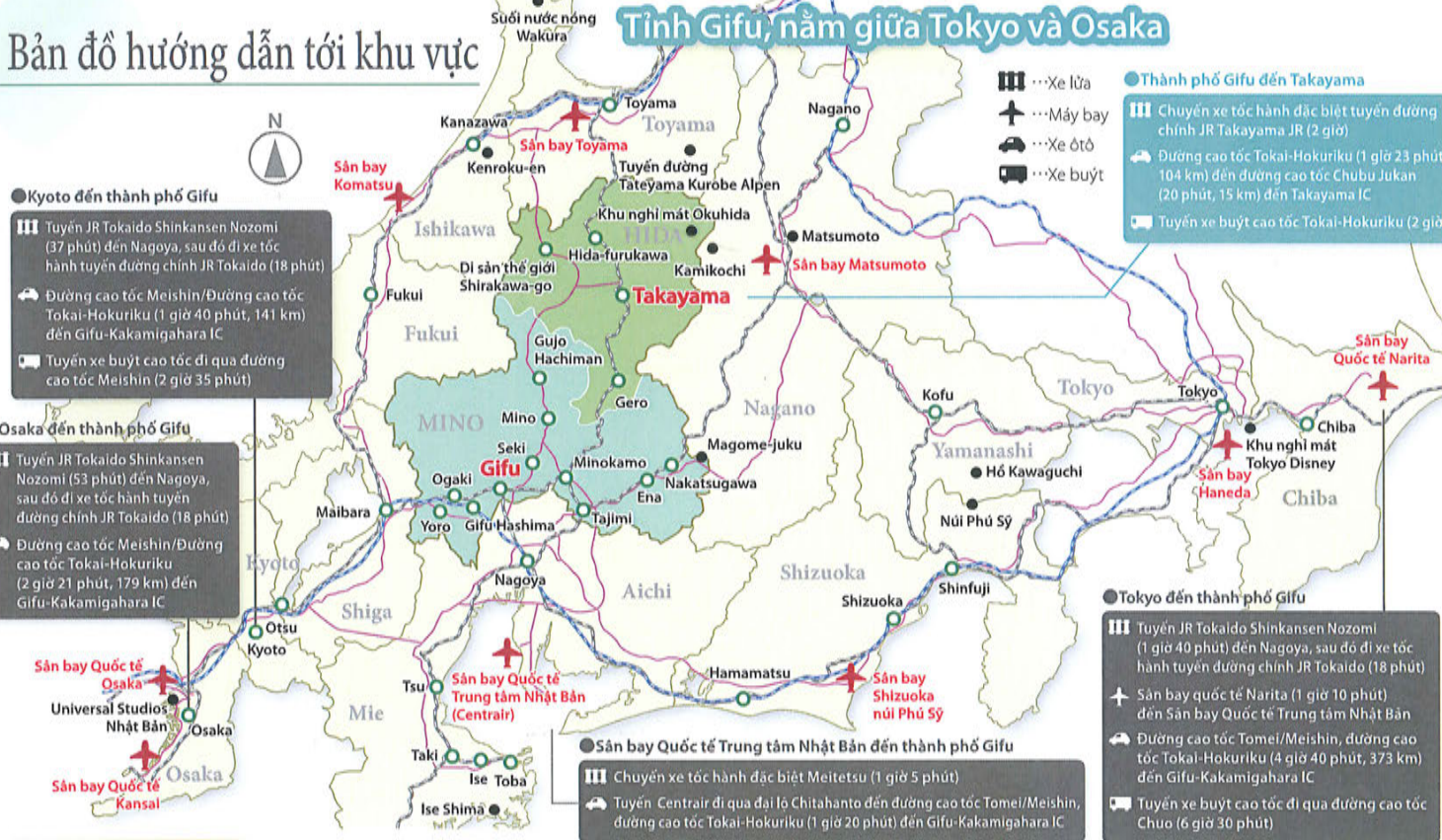
6 ngày 5 đêm

Sân bay Quốc tế Kansai → Universal Studios Nhật Bản, Osaka → Kyoto → Gujo Hachiman (Làm thức ăn giã) → Thác nước Osaka

Suối nước nóng Gero → Magome-juku → Hồ Kawaguchi → Mua sắm ở Tokyo → Sân bay Quốc tế Narita

## Bản đồ hướng dẫn tới khu vực

### Tỉnh Gifu, nằm giữa Tokyo và Osaka



## Liên hệ

### ● Liên đoàn Du lịch tỉnh Gifu

Tỉnh Gifu, Shinkutanku-chosha, lầu 4, 5-14-12, Yabutamiami, thành phố Gifu, Gifu 500-8384 Nhật Bản Điện thoại: 058-275-1480 (9:00 sáng ~ 5:00 chiều)  
 Ngày nghỉ: Cuối tuần, ngày nghỉ, nghỉ tết http://www.kankou-gifu.jp/

### ● Tỉnh Gifu, Văn phòng Chi nhánh Tokyo

Trung tâm tỉnh, lầu 14, 2-6-3 Hirakawa-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0093 Nhật Bản Điện thoại: 03-5212-9020 (8:45 sáng ~ 5:30 chiều)  
 Ngày nghỉ: Cuối tuần, ngày nghỉ, nghỉ tết

### ● Trung Tâm Dịch vụ Du lịch Hida-Mino, Nagoya

Tòa nhà Chunichi, lầu 4, 4-1-1 Sakae, Naka-ku, thành phố Nagoya, Aichi 460-0008 Nhật Bản Điện thoại: 052-261-2001 (9:00 sáng ~ 5:45 chiều) Ngày nghỉ: Cuối tuần, ngày nghỉ, nghỉ tết

### ● Bộ phận Quan hệ Quốc tế, Văn phòng Xúc tiến Du lịch và Giao lưu, Sở Thương mại, Công nghiệp và Lao động, Tỉnh Gifu

2-1-1 Yabutamiami, thành phố Gifu, Gifu 500-8570 Nhật Bản Điện thoại: 058-272-1111 (8:30 sáng ~ 5:15 chiều)  
 Email: c11129@pref.gifu.lg.jp Ngày nghỉ: Cuối tuần, ngày nghỉ, nghỉ tết

\* Số điện thoại trên được liệt kê trong danh sách để gọi trong nước. Để gọi từ nước ngoài, bạn vui lòng quay số để quay số quốc tế trước tiên phía sau số "81" (Mã nước Nhật Bản) và cuối cùng là số điện thoại ngoại trú chữ số "0" ở đầu